

ORDENSBESTEMMELSER FOR KLITBORG AREALERNE

For at Klitborg arealerne kan virke som et virkeligt roligt og rekreativt område, henstilles det til samtlige beboere

at vise stor forsigtighed ved kørsel på vejene og altid overholde hastighedsbegrænsningen på 20 km.

at respektere parkeringsforbudet i klitarealet. Kørsel med transportbæmede personer til stranden må undtagelsesvis godt finde sted.

at sørge for, at unødigt og urimelig støj undgås, samt at benyttelse af radio eller musikinstrumenter ikke foregår, hvor det er til gene for andre. Ved stranden bør afspilning af musik ikke finde sted.

at cykling og ridning på gangstier ikke finder sted.

at undgå henlæggelse af affald m.v. ved stranden og i klit-arealerne.

at være opmærksom på, at grene, kviste o.l. absolut ikke må benyttes til skel.

at alle yder deres støtte til, at uvedkommende ikke færdes eller opholder sig i området.

at de ved udlejning eller udlån af hus gør leje- eller låntageren bekendt med ovenstående.

Klitborg Grundejerforening

ORDNUNGSBESTIMMUNGEN FÜR DAS KLITBORG-GEBIET

=====

Damit das Klitborg-Gebiet eine ruhige Erholungslandschaft bleiben kann, werden sämtliche Bewohner gebeten,

auf den Strassen sehr vorsichtig zu fahren und *immer* die Geschwindigkeitsbegrenzung von 20 km/ Stunde einzuhalten.

das Parkverbot zwischen den Dünen zu beachten. Gehbehinderte Personen dürfen ausnahmsweise zum Strand gefahren werden.

jeden unnötigen und unangemessenen Lärm zu vermeiden. Radio und Musikinstrumente dürfen nur so benutzt werden, dass keine anderen Personen dadurch gestört werden.

Am Strand ist Musik nicht gestattet.

das Radfahr- und Reitverbot auf den Fusswegen zu beachten.

keinen Abfall usw. am Strand und in den Dünen zu hinterlassen.

Äste und Zweige u.dgl. *keinesfalls* als Einzäunung zu verwenden.

dabei mitzuwirken, dass sich Unbefugte in diesem Gebiet nicht aufhalten.

dass bei Vermieten oder Ausleihen von Häusern der Mieter/Benutzer mit obigen Bestimmungen bekannt gemacht wird.

KLITBORG GRUNDBESITZERVEREIN

REGULATIONS FOR THE KLITBORG REGION

=====

In order that the Klitborg region may serve as a peaceful and recreational area, all occupiers are requested

to show great care when driving on the roads and *always* to observe the speed limit of 20 km,

to respect the parking prohibition in the sand dune area. As an exception, persons with walking difficulties may be driven to the beach,

to see that unnecessary and unreasonable noise is avoided, and that radios or musical instruments are not used where they can present a nuisance to other people. Music should not be played on the beach,

that biking and riding on horseback do not take place on footpaths,

to avoid leaving litter, etc., on the beach and in the dunes,

to be aware that branches, twigs, and similar materials must *absolutely not* be used for fences,

to assist in the prevention of trespassing,

to instruct tenants or lenders as stated above.

THE KLITBORG ASSOCIATION OF HOUSEOWNERS